

אסטר אולאי

## ניתוח סיפור בעזרת שקפים בעל הריחסים והטוחן / עגנון

עבורה בשקפים מסוימת בארגן החומר, מדרישה אלמנטים חשובים ביצורה, ומציגה גם מסודר (אפשרי) של ניתוח עקסטואלי. בדרך כלל הגישה אל החומר היא דרך המבנה. רק לאחר הבנת המבנה עוברים למשור עיוני רוויוני. דרך עיון במבנה היוצרה ובנקודות מסוימות שמודגות בשקף, אפשר להגיע לניתוח הטקסט ולהדגשה של ניואנסים שונים, וכן להבנת רבדים עמוקים שנרמזו בספר. ניתן גם לשימוש בדרך זו להוראת הבנת הנקרה.

במאמר זה אציג ניתוח הטקסט ואתי אודינש ניתוח דרכ השקפים. כזכור לעיל, קיימת גם דרך נוספת של עבורה בשקפים. דרך הדגשת ארוגן הספר בלבד, אך כאמור זה בחרתי גם לארגן הטקסט וגם להגעה לפיענוח עמוק בשיעור השקפים.

### ניתוח הספר

הסיפורណון ("בעל הריחסים והטוחן" מאה שי' עגנון) הוא במתכונת סיפוריים, משך סיפורו שלוש שנים. בסיס הסיפור שתי פגישות משמעותיות בין החסיד ובין רבו, רבוי מוטלי מטשרנוביל. בין פגישה אחת לשניה עוברות בדיק שלוש שנים. פגישה א – בתחילת הספר – בקדחת המפנה של הספר. בפגישה זו מביא הרב את הטוחן, שמעיל את החסיד וביתו מעזקרת רב. פגישה ב – בשיאו של הספר – פגישה המובילת לקראת פואנטה. הרב לוקח את הפואנטה בספר – מזרת אימים, בלתי צפויות, ומairaה באור חדש את הספר, תוך בניית משמעות עמוק.

### האכטפזיציה

1. האכטפזיציה מפגישה אותנו עם גיבורי הספר, החסיד ואשתו, הרב, אדם שמלווה בדרך קל עולם. האכטפזיציה מוסרת גם אינפורמציה בסיסית על החסיד ואשתו ועל הרב.

משמעותו עשויה כפי יכולתו, ולא למורות יכולתו. אם הילד בחור, למשל, ל Kapoor – זה מקובל עלי. זה כל כך מקובל עלי, עד שגם אני בעצם קופץ יחד אליו. אין עשרה זאת במעטיד פנים וכמהקה, אלא כמו שבסה ליצור אותו קשר במקום בו הוא נמצא, ולהראות לו, מלכנו פנימה. שביעינו אין כל רע בהזה. אין לנו עוקבים אחדים במקומות, כי אז היינו לא... אוטיסטים כמו זה, אבל כאשר הוא עסוק בדבר – זה העיסוק החשוב בחדר, כאשר הוא פניו להצעות, נבואה וניעז לו עסקן אחד באופן המלאיב והמושך יותר שוכן. ואם יבחר שלא להיענות – לא נתאכזב, משום שהוא שאננו בחדר הוא עבورو, ולא עבורה.

ג. הבנה: אנו מכינים אותו ועומדים לשוחח – כדי לפרק את אלינו. בכך נטפל בתחום התascalל, שעלולה לבוער מכך שהילד אינו מצליח לדברם לקשרם לפי רצונו, בחדר ישם מופטים גבוהים במיוחד, ועליהם משחקים וצעצועים שונים. ברגע שהילד אף מביט לעבר המדף – אנו מודعين לקראותו, ומורדים לבבדו "חזי מרדף", עד אשר אנו מצלחים למצוא את שהוא מחפש. ואם נדמה לנו שהוא חוצה ורבך אחר מה מה שהשיגנו לו – לא נורא, שהוא אין אנו מתאכזבים, כי אנו עבورو ולא עבורה!

ד. תקשורת: יkirah שהיינו רוצים להעביר אל הילד מסר מסוים, להציג לו דבר או פעולה שלדעתנו הכרита לו. אבל הרי אין אנו מוגשים להקנות לו מיוםנוות חדשנות, ולשדר בכך שכיאלו אין אנו מאמינים בו וביכולתו. בסך הכל אנו רוחים אולי להגביהו אצלו את המטיבציה. את זאת ניתן יהיה לעשות רק אם נדבר אליו בשפתו – בקצרה, ובליוי הוגמה מלאיה וברורה. היד אותו אנו רוצים להשיג צירק להיות בוה שહילד יחווש שהוא טוב, ובಡאי להשקיע ולהתאמץ עבورو.

החוור הרך בא להקל מעלה הילד את חחשות הלחץ. למעשה, זה שפת תקשורת הבאה להכין את הילד לקראת העולם המכבה לו מחוץ לאותו חדר.

### החסיד לאחר שהתעורר

עשיר, יושב בביתו, אשתו לא נוננת לו לעצאת מפני העינה. סודר סעודות וחוגר את אבنته. הבית חם ומואר. החסיד לא ביקר בכיתת הרבוי למרות שהוא עשיר ויכול לבקרו. הרב מגיע לאחר שאשתו של החסיד נכרת בו ותגוכתם: "שמהו שמחה גורלה ועמדו לעצאת לקראתו". לא מכנים סעודה ומציעים לו יתרוםם קמעה יטועם קמעה (קדם חום, שהוא חינן ואחריך טעימה קלה, גם הביטוי קמעה – קצת חוויה). הרבי לא נכנס, רק קורא לטוחן ולוקח אותו. הרבי אינו מתייחס כלל אל החסיד. הוא יושב בדרכות נפלאה במרקבה כאלו אינו מרגיש בכך.

כל בגדיו לבנים (עפי' עדות הרב) עם סיום הספר מסתבר, שהטוחן היה היה מות שלא ניתן לקבורה בתקופת מסיימת ורך לבסוף נCKER.

### החסיד בתחילת הספר

1. עני מרוד, נמצא בחוץ כדי שלא לראות בצעיר ביתו, בחוץ צונן.
2. "עטוף ברעב וערום לא לובש".
3. הביתה קר כקרח ואפל.
4. בדרך-בליה מנייע החסיד אל רבו כל שנה ורך שנה אחת לא בא מהמת דחקו.
5. כאשר מגיע הרבוי לאחר שהחסיד תושב עליו נאמר שהחסיד "רץ לקראותובשמחה".
6. החסיד מבשר לאשתו שהרבוי הגיע. משכן חפצ' ומclin לו סעודה.
7. הרב נכנס וטורר ומשאיר את הטוחן כדי למלא תפקיד.
8. הרב מותענין בחסיד ובמצבו. מתייחס אליו שואל אותו על אביו וכור:
9. לבוש כדרך קלי עולם.
10. החסיד ואשתו מושלים "למתיים אלא שעדיין לא נתנו לקבורה".

הפגישה השנייה של החסיד עם רבו. מ谈起 תיאור התנהגות החסיד בזמנם עשו רעל בהכרח ניגוד בין תקופה זו לבין התנהגותו בתקופה שבה היה עני מודע, שבה לא חלם עדרין על עשר והתקווה המכטימאלית שהיתה לו היא: "שהרבוי יתפלל עליו שלא ימות מרעב". עימות נטף יעלה בין פגישה שנייה עם הרבוי לבין הרואה. להלן ההבדלים בהתחנות החסיד בין התקופות השונות וההבדלים בין הפגישות בינו לבין הרבוי.

הבעיה המרכזית – עוניו הקשה של החסיד מוצגת באכسطופוזיצה. האוירה אף היא מעוצבת בקטעה. חשים בתחושה קשה של אדים קשה יהי עוני מרוד. ברקע מוגשת תחושה של קור ואפילה, והמוות מרחף בחלל. "BITSIM AFEL CABER, TANRIM ZUNEN BEMTA". אוירית יאוש שליטה בركע, אך יש פתח למושג כבירה, תנורם צוון במת". אוירית יאוש שליטה ברכע, אך יש מפתח למושג מסיטים, והמוות הוא מוחשבתו של החסיד "AILU ZIHA HARVIV ROAH OTOTI". היה מוחלט עלי רחמים, והוא מתפלל עליינו שלא נמות ברגע. גם כאשר נפתח צוהר למושג, הרדי גם הוא מעזב במלים מתחום המות, שככל-כך אופייניות לתיאורי האכسطופוזיצה.

רמזים מוקדים לעתיד. עם תום קריאה ראשונה נמצא, שבאכسطופוזיצה נמצאים רמזים אפיים מוקדים. מוטיב המות – נמצא כבר בהתחלה. הרביבים רבים של מותים "הבית אף בכרבר", "תנורם צוון במת", "הם מותים שעדיין לא נתנו לקבורה", "הרבי היה מתפלל שלא נמות ברגע". מוטיב המות שנערוץ באכسطופוזיצה נרמז גם בהמשך הספר בתיאורו של הטוחן, שאינו אוכל ואינו שותה ומתרפנס עלייה עצמה. בסוף הספר מתרבר, שהטוחן הוא אדם שקס מקברו כדי לעור לחסיד, והוא יכול למות מיתה גמורה. רמז נוסף שקשר במות נמצוא גם באכسطופוזיצה. בתחילת נאמר, שהחסיד ואשתו חסובים כמתים, אך עדיין לא ניתן לקבורה. בסוף הספר נוכחנו לדעת, שהטוחן שעבד בבית החסיד היה מות שלא ניתן לקבורה, ורק לאחר שגמר עבודתו בבית החסיד, יוכל זהה לנוח על משכבו בשלום.

צין הבהיר באכسطופוזיצה של הארטם ה"מלובש בדרך קלי עולם" גם כן מפתחה, לklärat סוף הספר אומר לו הרבוי, "כל בגדיך לבנים". גרעין נוסף שמקיל הacsstophozitza ומפתחה בהמשך, הוא נושא הקטמת. אשת החסיד ממשכנת בר, ומבליטה בתמורה קמח ומולת, ומתקינה מוה סעודה. עניין הקמח מפתח ומחזק, כאשר במלול הספר משקימים את תחתן הקמח של אבא, הטוחן טוחן קמח, עוזר למשפחה ובגדיו מלכינים לכארה מכיסוי הקמח.

רמז מוקדם שפתחה ומתרבר לאחר מכן געוץ בקריאה השמחה של החסיד: "רב, רב, מן השמים הביאוך לאן". קריאה זו מתרפרשת בהתחלה בביטוי של שמחה על העיתוי המוצלח שבו מגיע הרבי לבית החסיד, אך בסוף הספר קריאה זו נטענת במשמעות נוספת. בסוף הספר מסתבר, שהרבוי מופקד באמצעות גם על המתים, והוא מסיע להם לתקן מעות שעשו, כדי שיוכלו לנוח בשלום על משכבותם (זה מתקשר גם למשפט הראשון של הספר).

גוף הספר – מצלבו של החסיד לאחר שהתעורר ופיגשו עמו הרבוי

במהלך הספר אנו פוגשים תיאור של החסיד שמתעורר. שומעים על התנהגותם שלו ושל אשתו, על הטוחן שטווחן, לא לוקח לעצמו מאומה ומעשיך את בעליו, ועל

לפנינו מרכיבים אנטיטטיים. ההבדלים בין הפגישות מבלתיים את הביקורת על החסיד. אנו רואים, שהחסיד ואשתו "שמנובעטו" ("וישמן ישורון ויבעט"). ביקורת זו

וחכמת כאמור עלי-ידי הניגודים. היה מתבטאת גם בתייאור התחנוגותם, גם בהתחנוגות ובהתיחסות הרבי אליהם, וגם על-ידי התערבותה המספר. בהתאם, כאשר הם עניים מరודים, החסיד מכין לרב סעודת. לאחר שהוא עשיר — מעיז לו יוחכם קמעה\*. טעם קמעה — לא מעיז סעדיה, אלא טעימה קלה — המלה קמעה, שפירושה "קעת", חומרת. בפניהם הראשונה החסיד שמח שמחה גודלה ורץ לקראת הרבי. בשעה שהוא עשיר הוא עומד לצאת לקראתו. מתוך דבריו האשיה שהרבוי וראי היה שמח בשמחת עוזרים מסתבר, שהחסיד, שלפעים הילך כל שנה אל הרבי, דוקא עכשווי, כאשר הוא עשיר והתעשר במיחזור בוכות עזותו של הרבי, לא ביקר יותר אצל רבו.

וחסת של החסיד ואשתו אל הטוחן גם הוא יחש של התעלומות. כאילו מוכן מלאין, שהטווחן ציריך לטוחן, ואין צורך לשלם לו על נך או להאכלו "באיilo התנו עמו". הכל הופך להיות ברור מאלין. ייחס כזה אל הטוחן גולט דוקא לאור הדעה שבוננו, אבל של החסיד נעשה. כאן <sup>אלא</sup> הם עצם יכוליס לנצעל, אם חסרי רגשות והבל מגיע להם. התנהוגותם מורה על הסתאות. הם שכחו את ימי עוניים והתרגלו לעושר בקלות. הבדלים בין הਪגישות מעוצמות את הביקורת גם על-ידי התחנוגות הרוב כלפי בני הזוג. ב ביקור הראשון הרוב טוער בדירות, ב ביקור השני — לא נכנס אליהם. ב ביקור השלישי הרוב מקידש תשומת לב מלאה לחסיד ומתחנן בכל. ב ביקור השני הרוב אינו מתיחס לחלוין אל החסיד. נאמר: "הוא יושב בדיבוק נפלאה במרכבה, כאילו <sup>שאינו מרגיש בהם</sup>".

ביקורת נוטפת על החסיד עולה גם על-ידי טכניתה של התערבותה המספר. כאשר המספר מתאר את בית החסיד, הוא טוען, שהבית חם יותר משאים בינוין צרי. ובתוטסת זו אפשר לחמס בית נסוף מישראל (ברור שהם לא עושים כן).

### הפואנטה

לפייפור פואנטה מובהקת. סיום הסיפור דרמטי מאד, גם מעד תוכנו וגם מצד מבנהו וצורתו. مصدر התוכן — יסוד מיסטי, סורייליסטי: "הילך הטוחן ונכנס לבית-הקבורות אותה שעה נפתח שם קבר". נכנס האיש לקברו כשהוא בגדיו הלבנים וניגר הקבר אחריו. סיום חזק ומפתיע. מההמ את הקורא וראי גם את החסיד ואשתו, שההפתעה לגבייהם משותפת. כאן מתרבר, שהטווחן היה אדם שנפטר, אך לא נתן לקבורה קודם שיתקן דבר מה, ואכן הדבר תוקן. האישור לתיקון מוביל לדברי הרבי שראהו ואמר: "כל בדורם לבנים" והטווחן אישר זאת. גם מעד המבנה יש שבירה של רצף התקסטט ההיסטורי. הרבי מצווה והטווחן מצית (מלים ופעולות).

"זה חסיד ואשתו רואים", משפט זה מוציא אותנו מהרוישם, שאנוחנו בקורסים התרשםנו, ומהזר אוthon אל החסיד ואשתו. סיום זה היא, לבארה, מיותרת לאחר פואנטה בה חזקה. נשאלת השאלה: מה טעם ערת המספר להזיך משפט זה לאחר הפואנטה? האם תורם משפט זה לסיפור, אם כן — מה הפיקוד? סיום זה מבהירנו אל יבורי הסיפור ומגלם בתוכו שני אפשרויות שונות של תגובה:

א. החסיד ואשתו רואים ומתעלמים — רואים. מתרשים מהם שראו, אך לא מטיקים ודבר לגבי עצם. ליבם ממשיך להיות ערל חם. והם לא קולטים את ביקורת הרוב עליהם. אפשרות זו מטאומה בהחלט לפיסיות שאייפינה את החסיד, כמובן, שאנו מזמין את הטוחן לאכול, אינו משקם מיזומתו את הריתים, איןנו נושא לרבי וכו'.

ב. אפשרות נוספת — החסיד ואשתו רואים ומבינים. מראה זה מעזע, נוון חומר למחשבה, ומהירות את החסיד ואשתו לניטין להתבוננות מחודשת בסיפור.

מכאן עלות מספר שאלות שהן קידינאליות לסיפור:

א. מיהו הטוחן? מה זהותו?

ב. מדריך הביאוalo לבית החסיד, ומדוע נלקח מבית זה?

ג. מודיעו חשוב שסיטואציית החזרה לקבר התרחשה נגד עיניהם של החסיד ואשתו, האם נמסר להםஇ זהה מסר? ואם כן — מהו?

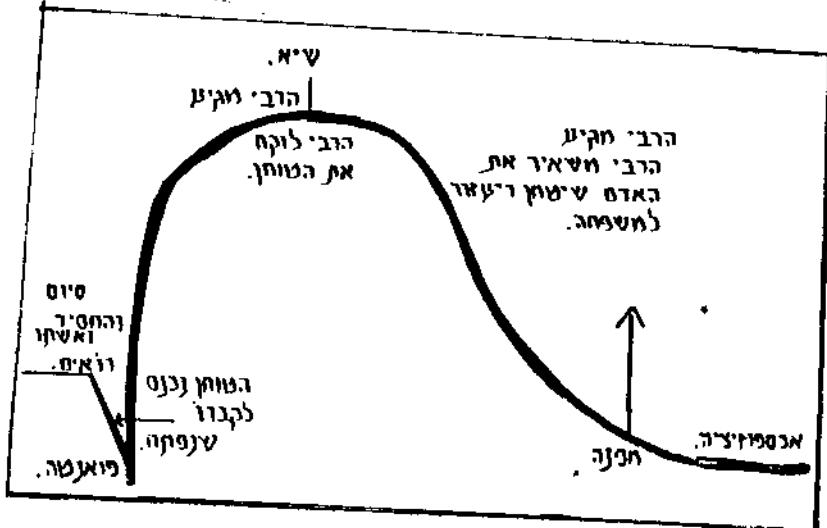
ד. מה אפשר ללמוד על הרבי מוטלי מטערנו כל?

נבדוק תחילתה את זהות הטוחן. בקראייה ראשונה הסתבר, שהטווחן היה מת שלא ניתן לקבורה עד סיום עבודתו בבית החסיד. מודיעו היה עיריך לעובד דוקא בבית החסיד? משוכחה על נך נקבע עלי-ידי איותות מסוימים מהתקסטט. בידוע, בספרות קוצר אין פרטימים מיותרים, וכל תיאור חשוב. בספרות מופיע איזכור ומן של שלוש שנים (שלוש פעמים). בפעם הראשונה בפגישת הראשונה, כאשר החסיד מספר לרבי שי"לוש שנים קודם פטירתו של אבא הטיסו השטן לאדם אחד ובא לבאן ובנה טחנה גודלה... הינו הילך את אבא ובאו אצל הטוחן. בפעם השנייה המשנה, כאשר השטן עובד בבית החסיד, והחסיד העשיר. הזכרת הזמן דיא בדרך אגב, בראת לסופור שנדרמה שמתנהל לאט. נך עברה שנה ושנה ועוד שנה (שלוש שנים). הטוחן טובן ובעליו העשוי. ואם לא מספיק איזכור עקיב' זה, הרי נאמר במפורש עלי-ידי האישה קודם לביקור הרבי, "אם אני טעה כתמלאו הימים שלוש שנים", הרבי מופיע ולזאת את הטוחן. גם הביטוי "אדם אחד" מופיע בתיאור אותו אדם שגוז פרנסטו של אבא, ומשותף גם לאוthon טוחן שבא עם הרבי.

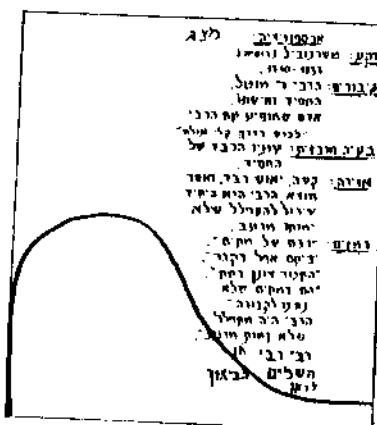
מכאן מסתבר, שהטווחן שעור לחסיד הוא, בנראה, אותו טוחן שגול את פרנסטו

נחות הסיפור באמצעות שקפים

מבנה הטעפור



**שקייף 1** להציג את הגורף ואת הגדרות המצוינות, ולהסתיר את הארווע השיר על כל נקורה. בחלק האחרון מוחים בעצם את נקודת המפנה, את שי הפוננטה וכו'.



2 שקי

ע"י הסתורה באמצעות רף על גבי השקף . אפשר לעבור סעיף מתווך הابتפוציה. לאחר שהתלמידים עוננים, מגלמים את הפרט ע"י הזות הניר.

של אבא, ובא לאחר מותו לתקן את והעול שיר. לפניו עונש מוודה בנד מידיה: שלוש שנים נגזה פרנסטו של אבא, שלוש שנים היה התיקון. הטוחן גול' את האב בעסקי כמה. הטוחן תיקון יצא הבן בקמץ. ומכאן נמסר מסר אופני לסייעו עם:

זיהוי הטוון מගביר את ההבנה, שלא כוחם ועוצם ידם של הטוון ואשתו עשו את החיל, אלא הם קיבלו ואת בזבוז אבות, תיקון לעול שנעשה לאבא, לא בזבוזותם.

ב. ש דין וויש דין. סוף הערך לנצח. גם הם , אם יעשו עול, יצטרכו לתיקן, כפי שאותו טוחן תיקן את העול שיצר. עכשו ייש להם בספ – הם עריכים להיווה.

קולם לבן עמדנו על הביקורת (המתגברת) על החסיד ואשתו. יתכן שקדום לבן החסיד ואשתו לא הבחינו בביוקה ולא נרמזו, וכל דבר הם יכולים למשוך צירוף. הם לא נתנו לטוזן לאכול – כי לא רצחה ולא דרש; הרבי לא נכנס לביתם – כי לא רצחה. אך עבשו, לאחר ארוחה דרמטית זו, אולי ישכלו להבין את הרמזים והאותות שהרבינו רומו להם, ואולי יתנהגו ויבחרו בדרך נכונה.

הרבוי אף הוא הואר באור חדש: הרבוי עוזר רך לאחר שארם עומדים בניסין וראוי לקבל עוזרה. משכון השמייכה והכנת הסעודה היה מעין ניסיכון. ועוד, הרבוי עוזר ופודה מצוקה גם את החסיד העזני וגם את הטוחן המת. הוא מוחזר את הסדר על כנו (כאן נסגר מעגל עם המשפט הראשון בסיפור): הרב רבט של חיים ושל מתים). הרבוי לא עוזר רך באופון חומריאי, הרבוי מאותה ורומו לאדם כיצד לנוהג בעושרו. הרבוי מספק בילים להבין, שהוא שיש לחסיד כסף, זה לא מובן מalone. הוא ואשותו צריכים לנוהג נכון בכיסופם.

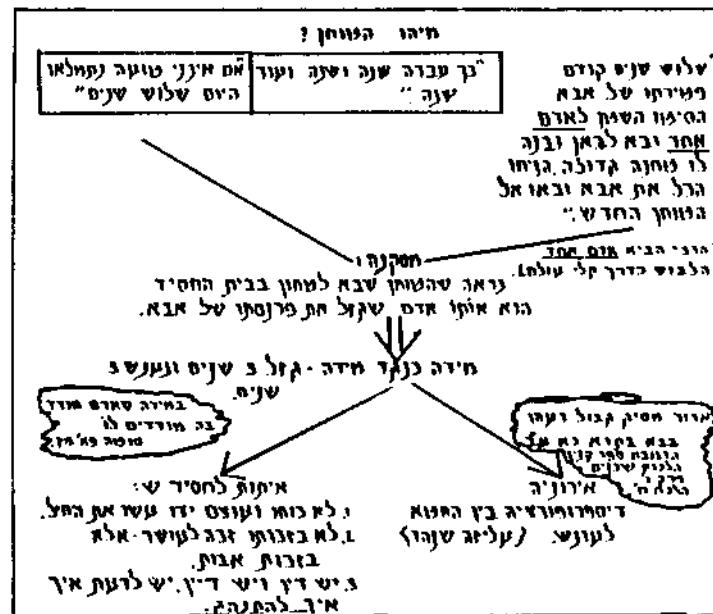
**גישה נוטפת:** אפשר לראות את עניין "ה תיקון", שהוביל על הטעון, באירועי. עליה שנדח, במאמרה, מעיינת את הדיספרופורציה בין החטא והעונש, ולטענתה, העונש כבד לאין ערוך מוחחתא.



מיינו גפוחן?

**שקלף 9**  
האם האזיבור שנקتب בשקלף עוזר לקביעה זהות הטווחן?  
“קיי ערבה שעג ועוג וועו  
איך”

**שקלף 10**  
שקלף 10 דינו חברו של שקלף 9 + 10. מיינו גפוחן?  
“קיי ערבה שעג ועוג וועו  
הו איען טועה ערעלוא  
הס שטוש שעט”



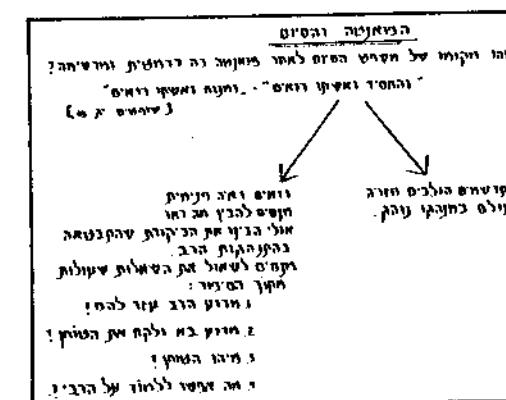
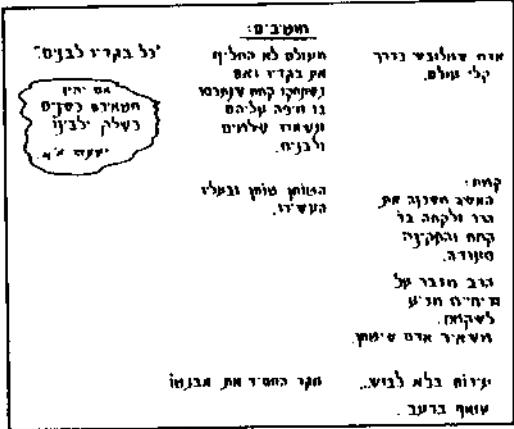
**שקלף 11**  
שקלף זה יוסתר בחלקו ע”י דין. גסתיר את המסקנה ורק לאחר שנרנן בזהות הטווחן כמי שעורלה מאזיבור שלוש השנים והיווח של אדם אחר נינוי את הרף ונראה את המלה “مسקנה”. בעת ניכך מודיעו הגיע הטווחן ומודיעו נליך לאחר 3 שנים (ברור הדבר שהמשפט האחרון הוא שיא רגשי של החסיד ואשתו).

**שקלף 12**  
תשובה על אופיו של הרבין.  
“אַקְרָבָּי שְׁלַיְתָּשׁ וְמַעַשׁ  
לְמַעַשׁ לְהַטָּהָר וְלְחוֹזֵר לְקַבְּדָה  
חַסִּיעָא לְאָרָק בְּעָזָה וְחוֹזֵר וְלְאָתָה קָסְבָּי  
בְּהַפְּעָקָדָה נְאָזָה.”

שקלף 9

שקלף 10

שקלף 12



**שקלף 8:**  
הפואנטה – דרמתית, בלתי צפוייה בקריאה ראשונה. לאחר שנתקלים בה, תופסים שהספר, לכל ארכו, רמז לקראתה. מתמקד במשפט הדסיות ונבחן תפקידו בספר, לאחר פואנטה כה דрамטית. הסיום מחייב אותנו אל החסיד ואשתו, לאחר דין באפשרויות השונות של התייחסות החסיד ואשתו למאה שראו. לאחר שברקנו את השאלה העולות מתוך הספר, נשאל: “מהי השאלה שאם נענה אליה יפתרו יתר השאלה?”

**ביבליוגרפיה:**

**בעל הריחים והטוחן / עגנון. "אלו זאלו". שיקן, ירושלים ותל-אביב. תשל"ב.**

**עליה שנחר / על בעל הריחים והטוחן / רפים למחקר בספרות. אוניברסיטת חיפה,**

**: 1989**